

Výzkumný ústav balneologický, veřejná výzkumná instituce, IČ:86652061
Sídlo: Mládežnická 211, Mšené-lázně, 41119, Česká republika,
www.balneologie.eu

Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2012

V Mšené-lázně dne 21. 2. 2013

Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.
**Mládežnická 211**
411 19 Mšené-lázně
IČ: 866 52 061
DIČ: CZ86652061

I. Informace o složení orgánů veřejné výzkumné instituce a o jejich činnosti či o jejich změnách

Vedení VÚB, v.v.i.

- ♦ Ředitelem ústavu je Ing. Václav Dvořák, MBA

Rada ústavu VÚB, v.v.i.

Členové Rady z řad zaměstnanců:

- ♦ Ing. František Och, předseda Rady
- ♦ RNDr. Ondřej Mráz, místopředseda Rady
- ♦ Ing. Václav Dvořák, MBA, místopředseda Rady

- ♦ Ing. Josef Bíža, místopředseda Rady, starosta Mšené-lázně – zřizovatel

Členové z řad odborníků z jiných právnických osob

- ♦ MUDr. Lubomír Mankovecký, CSc, místopředseda Rady
- ♦ RNDr. Jiří Schlanger, místopředseda Rady
- ♦ Prof. RNDr. Jana Zvárová, DrSc, místopředseda Rady, ředitelka a členka rady EuroMISE centra, Ústav informatiky, Akademie Věd ČR, ředitelka Centra Biomedicínské Informatiky

Dozorčí rada ústavu VÚB, v.v.i. (dále DR)

- ♦ MUDr. Darina Kosorinová , Karlovy Vary
- ♦ JUDr. Petr Novák, právník
- ♦ Miluše Jarošíková , OÚ Mšené-lázně
- ♦ MUDr. Jan Medonos , primář Lázně Mšené a. s.
- ♦ RNDr. Pavel Sysel, CSc., balneotechnik

Vědecká rada VÚB, v.v.i.

- ♦ Vědecká rada se ustavuje. Zájem o členství projevili odborní zástupci z prestižních vědecko-výzkumných, vzdělávacích a konzultačních institucí se zaměřením na obory balneo-medicíny, terapie, techniky, ekonomiky a informatiky.

II. Informace o činnosti orgánů:

II.1 Ředitel Ing. Václav Dvořák, MBA byl jmenován do funkce 1. 8. 2012, do té doby byl ředitelem ústavu Ing. František Och.

II.2 Rada ústavu:

V roce 2012 proběhla celkem 2 zasedání Rady VÚB

Součástí každého zasedání byla zpráva ředitele o stavu prací na úkolech vědy a výzkumu a o rozvoji činnosti ústavu. V průběhu roku 2012 se intenzivně jednalo o možnosti zřízení pobočky ústavu v Karlových Varech. Pobočka nakonec nebyla zřízena, neboť s hlavním potenciálním partnerem – Magistrát města Karlovy Vary – nebylo dosaženo shody v náplni a postavení pobočky.

V hodnoceném období se **Dozorčí rada** ústavu sešla na dvou zasedáních, na kterých projednala a schválila Výroční zprávu o činnosti a hospodaření VÚPSV, v.v.i. za rok 2011 a projednala plán činnosti ústavu na rok 2012.

II.3 Hlavní milníky roku 2012:

- (1) V květnu 2012 bylo otevřeno centrální pracoviště ústavu v Mládežnické 211 ve spolupráci s Lázněmi Mšené, a. s.
- (2) V červenci 2012 bylo zřízeno pracoviště ústavu v prostorách spolupracujícího Ústavu informatiky AV ČR, v.v.i. v jeho centrální budově Pod vodárenskou věží, Praha 8.
- (3) Byla navázána spolupráce s Technologickým centrem AV ČR v rámci přípravy návrhů na účast v programu FP7 a Horizon 2020.
- (4) V listopadu 2012 bylo schváleno stavební povolení k rekonstrukci dvou bývalých školních budov na adrese Mládežnická 211, Mšené-lázně pro účely Výzkumného ústavu balneologického v.v.i.

II.4 Hodnocení hlavní činnosti VÚB, v.v.i.

Rok 2012 byl startem vědeckovýzkumné činnosti VÚB, v.v.i. "Plán výzkumné činnosti na r. 2012" byl velmi stručný a byl zaměřen na řešení aktuálních otázek vývoje lázeňství v období, které pro tento obor není příznivé.

Vědeckovýzkumná činnost VÚB, v.v.i. byla v roce 2012 zaměřena především na tyto tematické oblasti:

- oblast aplikovaného výzkumu možností revitalizace a rozvoje lázeňství, které prošlo krizovým vývojem válečného stavu. Téma bylo řešeno podle požadavků České rozvojové agentury pro podporu hospodářské pomoci Gruzii.
- oblast aplikovaného výzkumu volby vhodných léčebných plánů ve vybraných českých lázních. Téma bylo řešeno jako ústavní úkol na téma Léčebný plán arthrosy kyčelního kloubu v návaznosti na v minulosti řešený výzkumný pilotní úkol výzkumným pracovištěm Lázní Mšené a. s. ve spolupráci s Ústavem informatiky AV ČR. Výsledky prací budou publikovány v rámci konference EFMI STC Pratur – Data and Knowledge for Medical Decision Support, konané 17. - 19. 4. 2013 v Praze a pořádané Czech Society for Biomedical Engineering & Medical Informatics.
- oblast aplikovaného výzkumu možností revitalizace vybraných lázeňských subjektů, které se dostaly v rámci reformy českého lázeňství do krizové situace. Úkol byl v roce 2012 řešen jako příprava zámyslu úkolu, který bude v roce 2013 financován z OP a z privátních zdrojů.
- oblast aplikovaného výzkumu bioaugmentace kontaminovaných PLZ, v roce 2012 řešen jako příprava zámyslu úkolu, který bude v roce 2013 financován z OP a z privátních zdrojů.
- mimo to se ústav zúčastnil výběrového řízení na účast v RP7, 3.1.1 CER, ve spolupráci s Balneothermou sro Bratislava a Reykjalundur Rehabilitation Clinic. Bohužel vzhledem k tomu, že Comparative Effectiveness Research of Rehab byl zaměřen pouze na obor Rehabilitace pohybového ústrojí zadavatel upřednostnil řešitele, který CER navrhoval řešit úkol pro celý systém péče o zdraví, ústav nepostoupil do dalšího kola.

Ústav nevykonával žádnou činnost, která by v roce 2012 náležela do skupiny dalších a jiných činností.

II.5 Organizační struktura ústavu

- (1) Statutárním orgánem VÚB je ředitel.
- (2) Rada ústavu je sedmičlenná a skládá se z předsedy a místopředsedů.
- (3) Dohlížejícím orgánem je dozorčí rada. Dozorčí rada je pětičlenná.
- (4) Organizační struktura má formu pružné organizační struktury (projektová struktura) s organizačními útvary, nazvanými Sekce. Sekce balneomedicíny, balneoterapie, balneotechniky, balneoekonomiky, balneoinformatiky. Působností Sekcí je výzkum a vývoj, mimo to budou zřízeny útvary laboratoře, technicko-provozní útvar pro zajišťování infrastruktury a aplikační ověřovací pracoviště zřizovaná ve spolupráci s vybranými lázněmi.

(5) Ředitel vydává organizační řád popisující jednotlivé organizační útvary ústavu, jejich vnitřní a vnější vztahy a jejich působnost (úkoly, pravomoci a odpovědnosti)

II.6 Personální obsazení

Ředitelem ústavu je Ing. Václav Dvořák, MBA

Ředitelem pro vědu a výzkum je Ing. František Och

Ředitelem pro balneotechniku je RNDr. Ondřej Mráz

III. Hospodaření ústavu z hlediska finančních zdrojů a vynaložených nákladů za r. 2012

Jediným finančním zdrojem ústavu byl příjem z předmětu hlavní činnosti VaV v celkové výši 496 tis. Kč.

Osobní náklady celkem činily 230 tis. Kč

Služby celkem 198 tis. Kč

Ústav v roce 2012 nepožíval žádný dlouhodobý majetek

Výsledek hospodaření před zdaněním činí 50 tis. Kč, který se převádí do roku 2013 na financování nákladů hlavní činnosti. Je předpoklad, že tyto prostředky budou v roce 2013 plně spotřebovány.

Výkaz zisku a ztrát, výkaz Rozvaha a Příloha k účetní závěrce jsou uvedeny v příloze této VZ za rok 2012.

IV. Předpokládaný vývoj činnosti pracoviště (cíle, činnosti, struktura):

1. Cíle

2.0 Hlavní cíl – rozvíjet moderní vědecko-výzkumný ústav pro obor lázeňství – lázeňské medicíny a balneologie, který v ČR zcela chyběl.

1.1 Cíle vědy a výzkumu

- 1.1.1 Zkoumat a vyvíjet model trvale udržitelného rozvoje českého lázeňství v podmínkách omezených zdrojů a poskytovat objektivizované iniciativní návrhy pro MZ ČR (Český inspektorát lázní) a Svaz léčebných lázní a Sdružení lázeňských míst.
- 1.1.2 Činnost ústavu co nejvíce propojovat s českou vědecko-výzkumnou základnou a široce se účastnit na aktivním i pasivním transferu výsledků vědy a výzkumu z a do zahraničí, především ve vztahu k státům EU nebo přidruženým zemím.
- 1.1.3 Vytvářet a zavádět do praxe KDP (klinicky doporučené postupy) a Standardy léčebné péče především v oboru balneoterapie.
- 1.1.4 Ochrana přírodních léčivých zdrojů (speciální geologie, hydrologie) v oboru balneologie a balneotechniky. Rozvíjet znalecké a hodnotící postupy v oboru.
- 1.1.5 Vyvíjet informační technologie v lázeňství v podnětných návaznostech na sdílenou péči o zdraví a na informační politiku ve zdravotnictví.
- 1.1.6 Vyvíjet standardy a technologie pro řízení kvality v lázeňství.

1.2 Cíle aplikovaného výzkumu, implementačních projektů a servisu pro státní, komunální i privátní lázeňská zařízení

Příklady cílů (bude rozpracováno)

- 1.2.1 Využití výsledků experimentálních studií na téma podpory zdraví a zdravého stárnutí a sledovat relevantní statistická data, která budou využitelná pro sledování jednotlivých regionů.

- 1.2.2 Sledovat možnosti využití benefitů vyplývajících z léčebné lázeňské rehabilitace jako budoucí důležitý element pozice českých lázní v systému péče o zdraví.
- 1.2.3 Metodologie zavádění FSZ do finanční praxe subjektů působících ve zdravotnictví a v návazných oborech
- 1.2.4 Aj.

Zabezpečující cíle:

1.3 Cíle v oboru HR

- 1.3.1 Cíle personální politiky v oblasti vědecko-výzkumných pracovníků (stálí pracovníci na plný nebo částečný úvazek nebo)
- 1.3.2 Cíle personální politiky pro zabezpečení administrativních a obslužných činností
- 1.3.3 Cíle personální politiky pro vytváření projektových týmů ve spolupráci s jinými v.v.i., resp jinými výzkumnými a projektovými pracovišti.
- 1.3.4 Vědecká výchova studentů a absolventů se bude uskutečňovat ve spolupráci s VŠ oborů medicíny a fyzioterapie.
- 1.3.5 V rámci OP Vzdělání pro konkurenceschopnost se připraví žádost o program výchovy vědeckých pracovníků

1.4 Cíle v rozvoji technického zabezpečení ústavu

- 1.4.1 Cíle rekonstrukce budov pro centrální pracoviště ústavu Mšené-lázně
- 1.4.2 Cíle pro zabezpečení pronajímaných prostor na pracovištích Praha
- 1.4.3 Cíle pro vybavení HW a SW
- 1.4.4 Cíle pro vybudování/převzetí laboratoří pro chemické a mikrobiologické analýzy

1.5 Cíle rozvoje systému řízení a organizace

- 1.5.1 Statutární a poradní orgány ústavu (Rada, Dozorčí rada, Vědecká rada a Ediční rada) rozvíjet adekvátně potřebám ústavu a zastoupení dislokovaných pracovišť
- 1.5.2 Zavést a využívat projektovou organizační strukturu
- 1.5.3 Jednotlivá pracoviště ústavu dislokovat do centrálního pracoviště Mšené-lázně nebo v místech, která nejlépe vyhoví hlediskům
 - i. odborně personálním,

- ii. přímého propojení aplikovaného výzkumu na lázeňskou praxi v lázeňských místech,
- iii. hospodárnosti, aj.

1.5.4 Jednotlivá pracoviště řešit s maximální mírou samostatnosti a odpovědnosti při řešení jednotlivých vědecko-výzkumných úkolů, resp. zakázek v rámci vnitropodnikových pravidel.

1.6 Cíle v rozvoji financování ústavu

1.6.1 Ústav není napojen na státní nebo jiný rozpočet. Finanční zdroje na činnost ústavu jsou

- i. dotace na výzkum a vývoj, granty, z ČR i zahraničí
- ii. příspěvky českých i zahraničních sponzorů na výzkumnou činnost z realizační sféry,
- iii. placená účast na pasivním nebo aktivním transferu výsledků vědy a výzkumu z a do zahraničí,
- iv. zakázky na projektovou a znaleckou činnost. Případný zisk bude reinvestován na vnitřní výzkumné projekty, na výchovu a vzdělávání vlastních a externích pracovníků a na pořízení technického zabezpečení ústavu (budovy, technika).

1.6.2 Účetně je od roku 2013 ústav strukturován na samostatná hospodářská střediska podle dislokace.

1.7 Cíle PR a publikování výsledků

1.7.1 Cíle PR i. v ČR

1.7.2 Cíle PR v zahraničí

1.7.3 Knihovna (získání knihovny po bývalém VÚB nebo alespoň digitalizovaný obsah) a rozvoj vlastního archivů

- i. VV prací a monografií,
- ii. knižního a časopiseckého archivu v papírové nebo digitalizované podobě nebo jejich kombinaci

1.7.4 Konference a semináře, výchova VV pracovníků

1.7.5 Ústavní bulletin v rámci website ústavu

2. Hlavní činnosti, další a jiné činnosti

2.1 Hlavním předmětem činnosti VÚB, v. v. i. (dále i jen „VÚB“) je základní i aplikovaný výzkum v oblastech balneo - medicíny, terapie, techniky, ekonomiky a informatiky a v oborech souvisejících,

uskutečňovaný v rámci regionu, ale i mimo něj. dále zajišťuje zvyšování úrovně poznání a vzdělanosti v lázeňství a využití vědeckých poznatků v lázeňské praxi. Spolupracuje s Technologickým centrem AV ČR při transferu výsledků vědy a výzkumu ze zahraničí, především z BRD.

2.2 Předměty dalších činností jsou:

- Získávání, zpracování a rozšiřování vědeckých informací.
- Vydávání vědeckých publikací.
- Poradenská a popularizační činnost.
- Pořádání domácích i mezinárodních konferencí a seminářů.
- Další činnost je vykonávána za podmínek daných zákonem č. 341/2005 Sb. a násl. o veřejných výzkumných institucích; prováděna je na základě požadavků příslušných organizačních složek státu nebo územních samosprávných celků ve veřejném zájmu a podporovaná z veřejných prostředků podle zvláštních právních předpisů.

2.3 Předměty jiných činností jsou:

- Projektování a analýzy v oboru Standardů léčebné péče
- Projektování a analýzy v oboru informatiky ve zdravotnictví.
- Odborné znanectví v oboru balneologie a přírodních léčivých zdrojů.
- Poradenství pro zavádění FSZ (ESOPs).
Rozsah další a jiné činnosti nesmí dohromady přesáhnout 50% pracovní kapacity ústavu

V. Přílohy

V.1 Zpráva auditora k ověření účetní závěrky (audit), jejíž součástí je Výkaz zisku a ztrát 2012, výkaz Rozvaha 2012 a Příloha k účetní závěrce za rok 2012.

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA
pro Výzkumný ústav balneologický, v. v. i.

Zpráva o účetní závěrce

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i., která se skládá z rozvahy k 31.12.2012, výkaz zisku a ztráty za rok končící 31.12.2012 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace, se sídlem Mládežnická 211,411 19 Mšené -lázně, IČO:86652061 identifikované v této účetní závěrce. Údaje o Výzkumném ústavu balneologickém, v. v. i. jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i. k 31.12.2012 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2012 v souladu s českými účetními předpisy.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě na straně 12. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán ústavu. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou.

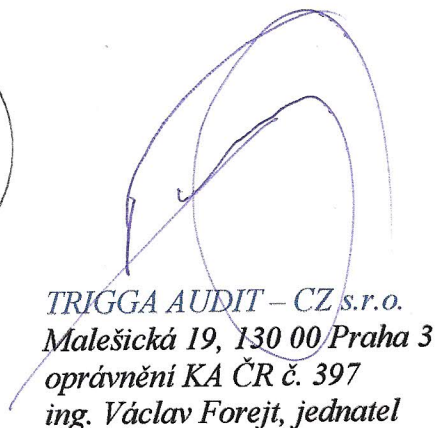
Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě Výzkumného ústavu balneologického, v. v. i. k 31.12.2012 ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 21. února 2013



Ing. Václav Forejt
auditor, oprávnění KA ČR č. 1597



TRIGGA AUDIT – CZ s.r.o.
Malešická 19, 130 00/Praha 3
oprávnění KA ČR č. 397
ing. Václav Forejt, jednatel

ROZVAHA

ke dni . . . 31.12. 2012

(v tisících Kč)

IČ
8 6 6 5 2 0 6 1

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Výzkumný ústav balneologický v.v.i

Mládežnická 211

Mšené-lázně

41119

AKTIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem	1		
A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2		
A. I. 1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	3		
A. I. 2. Software	4		
A. I. 3. Ocenitelná práva	5		
A. I. 4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	6		
A. I. 5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	7		
A. I. 6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	8		
A. I. 7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	9		
A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	10		
A. II. 1. Pozemky	11		
A. II. 2. Umělecká díla, předměty a sbírky	12		
A. II. 3. Stavby	13		
A. II. 4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14		
A. II. 5. Pěstitelské celky trvalých porostů	15		
A. II. 6. Základní stádo a tažná zvířata	16		
A. II. 7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	17		
A. II. 8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	18		
A. II. 9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	19		
A. II. 10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	20		
A. III. Dlouhodobý finanční majetek celkem	21		
A. III. 1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	22		
A. III. 2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	23		
A. III. 3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	24		
A. III. 4. Půjčky organizačním složkám	25		
A. III. 5. Ostatní dlouhodobé půjčky	26		
A. III. 6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	27		
A. III. 7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	28		
A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	29		
A. IV. 1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	30		
A. IV. 2. Oprávky k softwaru	31		
A. IV. 3. Oprávky k ocenitelným právům	32		
A. IV. 4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	33		
A. IV. 5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	34		
A. IV. 6. Oprávky ke stavbám	35		
A. IV. 7. Oprávky k samost. movitým věcem a souborům movitých věcí	36		
A. IV. 8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	37		
A. IV. 9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	38		
A. IV. 10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	39		
A. IV. 11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	40		

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
B. Krátkodobý majetek celkem	41	1	81
B. I. Zásoby celkem	42		
B. I. 1. Materiál na skladě	43		
B. I. 2. Materiál na cestě	44		
B. I. 3. Nedokončená výroba	45		
B. I. 4. Polotovary vlastní výroby	46		
B. I. 5. Výrobky	47		
B. I. 6. Zvířata	48		
B. I. 7. Zboží na skladě a v prodejnách	49		
B. I. 8. Zboží na cestě	50		
B. I. 9. Poskytnuté zálohy na zásoby	51		
B. II. Pohledávky celkem	52		
B. II. 1. Odběratelé	53		
B. II. 2. Směnky k inkasu	54		
B. II. 3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	55		
B. II. 4. Poskytnuté provozní zálohy	56		
B. II. 5. Ostatní pohledávky	57		
B. II. 6. Pohledávky za zaměstnanci	58		
B. II. 7. Pohledávky za institucemi soc. zabezp. a veřejného zdravotního pojištění	59		
B. II. 8. Daň z příjmů	60		
B. II. 9. Ostatní přímé daně	61		
B. II. 10. Daň z přidané hodnoty	62		
B. II. 11. Ostatní daně a poplatky	63		
B. II. 12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	64		
B. II. 13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. sam. celků	65		
B. II. 14. Pohledávky za účastníky sdružení	66		
B. II. 15. Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	67		
B. II. 16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	68		
B. II. 17. Jiné pohledávky	69		
B. II. 18. Dohadné účty aktivní	70		
B. II. 19. Opravná položka k pohledávkám	71		
B. III. Krátkodobý finanční majetek celkem	72	1	80
B. III. 1. Pokladna	73		1
B. III. 2. Ceniny	74		
B. III. 3. Účty v bankách	75	1	79
B. III. 4. Majetkové cenné papíry k obchodování	76		
B. III. 5. Dluhové cenné papíry k obchodování	77		
B. III. 6. Ostatní cenné papíry	78		
B. III. 7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	79		
B. III. 8. Peníze na cestě	80		
B. IV. Jiná aktiva celkem	81		1
B. IV. 1. Náklady příštích období	82		1
B. IV. 2. Příjmy příštích období	83		
B. IV. 3. Kursové rozdíly aktivní	84		
AKTIVA CELKEM	85	1	81

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
B. Krátkodobý majetek celkem	41	1	81
B. I. Zásoby celkem	42		
B. I. 1. Materiál na skladě	43		
B. I. 2. Materiál na cestě	44		
B. I. 3. Nedokončená výroba	45		
B. I. 4. Polotovary vlastní výroby	46		
B. I. 5. Výrobky	47		
B. I. 6. Zvířata	48		
B. I. 7. Zboží na skladě a v prodejnách	49		
B. I. 8. Zboží na cestě	50		
B. I. 9. Poskytnuté zálohy na zásoby	51		
B. II. Pohledávky celkem	52		
B. II. 1. Odběratelé	53		
B. II. 2. Směnky k inkasu	54		
B. II. 3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	55		
B. II. 4. Poskytnuté provozní zálohy	56		
B. II. 5. Ostatní pohledávky	57		
B. II. 6. Pohledávky za zaměstnanci	58		
B. II. 7. Pohledávky za institucemi soc. zabezp. a veřejného zdravotního pojištění	59		
B. II. 8. Daň z příjmů	60		
B. II. 9. Ostatní přímé daně	61		
B. II. 10. Daň z přidané hodnoty	62		
B. II. 11. Ostatní daně a poplatky	63		
B. II. 12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	64		
B. II. 13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. sam. celků	65		
B. II. 14. Pohledávky za účastníky sdružení	66		
B. II. 15. Pohledávky z pevných termínovaných operací a opcí	67		
B. II. 16. Pohledávky z vydaných dluhopisů	68		
B. II. 17. Jiné pohledávky	69		
B. II. 18. Dohadné účty aktivní	70		
B. II. 19. Opravná položka k pohledávkám	71		
B. III. Krátkodobý finanční majetek celkem	72	1	80
B. III. 1. Pokladna	73		1
B. III. 2. Ceniny	74		
B. III. 3. Účty v bankách	75	1	79
B. III. 4. Majetkové cenné papíry k obchodování	76		
B. III. 5. Dluhové cenné papíry k obchodování	77		
B. III. 6. Ostatní cenné papíry	78		
B. III. 7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	79		
B. III. 8. Peníze na cestě	80		
B. IV. Jiná aktiva celkem	81		1
B. IV. 1. Náklady příštích období	82		1
B. IV. 2. Příjmy příštích období	83		
B. IV. 3. Kursové rozdíly aktivní	84		
AKTIVA CELKEM	85	1	81

PASIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem	86	0	50
A. I. Jmění celkem	87		
A. I. 1. Vlastní jmění	88		
A. I. 2. Fondy	89		
A. I. 3. Oceňovací rozdíly z přecenění finančního majetku a závazků	90		
A. II. Výsledek hospodaření celkem	91	0	50
A. II. 1. Účet výsledku hospodaření	92	XXXXXXXXXXXXXX	50
A. II. 2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	93	1	XXXXXXXXXXXXXX
A. II. 3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	94	-1	
B. Cizí zdroje celkem	95	1	31
B. I. Rezervy celkem	96		
B. I. 1. Rezervy	97		
B. II. Dlouhodobé závazky celkem	98		
B. II. 1. Dlouhodobé bankovní úvěry	99		
B. II. 2. Vydané dluhopisy	100		
B. II. 3. Závazky z pronájmu	101		
B. II. 4. Přijaté dlouhodobé zálohy	102		
B. II. 5. Dlouhodobé směnky k úhradě	103		
B. II. 6. Dohadné účty pasivní	104		
B. II. 7. Ostatní dlouhodobé závazky	105		
B. III. Krátkodobé závazky celkem	106	1	31
B. III. 1. Dodavatelé	107		6
B. III. 2. Směnky k úhradě	108		
B. III. 3. Přijaté zálohy	109		
B. III. 4. Ostatní závazky	110		
B. III. 5. Zaměstnanci	111		12
B. III. 6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112		
B. III. 7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění	113		4
B. III. 8. Daň z příjmů	114		2
B. III. 9. Ostatní přímé daně	115		
B. III. 10. Daň z přidané hodnoty	116		
B. III. 11. Ostatní daně a poplatky	117		
B. III. 12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118		
B. III. 13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů úz. samos. celků	119		
B. III. 14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů	120		
B. III. 15. Závazky k účastníkům sdružení	121		
B. III. 16. Závazky z pevných termínových operací a opcí	122		
B. III. 17. Jiné závazky	123	1	7
B. III. 18. Krátkodobé bankovní úvěry	124		
B. III. 19. Eskontní úvěry	125		
B. III. 20. Vydané krátkodobé dluhopisy	126		
B. III. 21. Vlastní dluhopisy	127		
B. III. 22. Dohadné účty pasivní	128		
B. III. 23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci	129		
B. IV. Jiná pasiva celkem	130		
B. IV. 1. Výdaje příštích období	131		
B. IV. 2. Výnosy příštích období	132		
B. IV. 3. Kursové rozdíly pasivní	133		
PASIVA CELKEM	134	1	81

Podpisový záznam statutárního orgánu:

Podpis osoby odpovědné za sestavení:

Razítko

Okamžik sestavení: 21.2.2013
 Předmět činnosti č. 1 :
 Předmět činnosti č. 2 :

ing. Václav Dvořák, ředitel

Václav Dvořák

Výkaz zisku a ztráty

ke dni **31.12.** **2012**

(v tisících Kč)

IČ
8 6 6 5 2 0 6 1

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Výzkumný ústav balneologický v.v.i

Mládežnická 211

Mšené-lázně

41119

	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
A. Náklady				
A. I. Spotřebované nákupy celkem	1	7		7
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2	5		5
A. I. 2. Spotřeba energie	3	2		2
A. I. 3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4			
A. I. 4. Prodané zboží	5			
A. II. Služby celkem	6	198		198
A. II. 5. Opravy a udržování	7			
A. II. 6. Cestovné	8	74		74
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9	2		2
A. II. 8. Ostatní služby	10	122		122
A. III. Osobní náklady celkem	11	230		230
A. III. 9. Mzdové náklady	12	173		173
A. III. 10. Zákonné sociální pojištění	13	57		57
A. III. 11. Ostatní sociální pojištění	14			
A. III. 12. Zákonné sociální náklady	15			
A. III. 13. Ostatní sociální náklady	16			
A. IV. Daně a poplatky celkem	17	1		1
A. IV. 14. Daň silniční	18			
A. IV. 15. Daň z nemovitostí	19			
A. IV. 16. Ostatní daně a poplatky	20	1		1
A. V. Ostatní náklady celkem	21	10		10
A. V. 17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	22			
A. V. 18. Ostatní pokuty a penále	23			
A. V. 19. Odpis nedobytné pohledávky	24			
A. V. 20. Úroky	25			
A. V. 21. Kursové ztráty	26	2		2
A. V. 22. Dary	27	4		4
A. V. 23. Manka a škody	28			
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29	4		4
A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek	30			
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31			
A. VI. 26. Zůstatková cena prodaného dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku	32			
A. VI. 27. Prodané cenné papíry a podíly	33			
A. VI. 28. Prodaný materiál	34			
A. VI. 29. Tvorba rezerv	35			
A. VI. 30. Tvorba opravných položek	36			
A. VII. Poskytnuté příspěvky celkem	37			
A. VII. 31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	38			
A. VII. 32. Poskytnuté členské příspěvky	39			
A. VIII. Daň z příjmů celkem	40			
A. VIII. 33. Dodatečné odvody daně z příjmů	41			
Náklady celkem	42	446		446

Výkaz zisku a ztráty

ke dni . . . 31. 12. 2012

(v tisících Kč)

IČ						
8	6	6	5	2	0	6 1

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Výzkumný ústav balneologický v.v.i

Mládežnická 211

Mšené-lázně

41119

A.	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
A. Náklady				
A. I. Spotřebované nákupy celkem	1	7		7
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2	5		5
A. I. 2. Spotřeba energie	3	2		2
A. I. 3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4			
A. I. 4. Prodané zboží	5			
A. II. Služby celkem	6	198		198
A. II. 5. Opravy a udržování	7			
A. II. 6. Cestovné	8	74		74
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9	2		2
A. II. 8. Ostatní služby	10	122		122
A. III. Osobní náklady celkem	11	230		230
A. III. 9. Mzdové náklady	12	173		173
A. III. 10. Zákonné sociální pojištění	13	57		57
A. III. 11. Ostatní sociální pojištění	14			
A. III. 12. Zákonné sociální náklady	15			
A. III. 13. Ostatní sociální náklady	16			
A. IV. Daně a poplatky celkem	17	1		1
A. IV. 14. Daň silniční	18			
A. IV. 15. Daň z nemovitosti	19			
A. IV. 16. Ostatní daně a poplatky	20	1		1
A. V. Ostatní náklady celkem	21	10		10
A. V. 17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	22			
A. V. 18. Ostatní pokuty a penále	23			
A. V. 19. Odpis nedobytné pohledávky	24			
A. V. 20. Úroky	25			
A. V. 21. Kursově ztráty	26	2		2
A. V. 22. Dary	27	4		4
A. V. 23. Manka a škody	28			
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29	4		4
A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek	30			
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31			
A. VI. 26. Zůstatková cena prodaného dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku	32			
A. VI. 27. Prodané cenné papíry a podíly	33			
A. VI. 28. Prodaný materiál	34			
A. VI. 29. Tvorba rezerv	35			
A. VI. 30. Tvorba opravných položek	36			
A. VII. Poskytnuté příspěvky celkem	37			
A. VII. 31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	38			
A. VII. 32. Poskytnuté členské příspěvky	39			
A. VIII. Daň z příjmů celkem	40			
A. VIII. 33. Dodatečné odvody daně z příjmů	41			
Náklady celkem	42	446		446

	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
B. Výnosy				
B. I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	43	496		496
B. I. 1. Tržby za vlastní výroby	44			
B. I. 2. Tržby z prodeje služeb	45	496		496
B. I. 3. Tržby za prodané zboží	46			
B. II. Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem	47			
B. II. 4. Změna stavu zásob nedokončené výroby	48			
B. II. 5. Změna stavu zásob polotovarů	49			
B. II. 6. Změna stavu zásob výrobků	50			
B. II. 7. Změna stavu zvířat	51			
B. III. Aktivace celkem	52			
B. III. 8. Aktivace materiálu a zboží	53			
B. III. 9. Aktivace vnitroorganizačních služeb	54			
B. III. 10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	55			
B. III. 11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	56			
B. IV. Ostatní výnosy celkem	57			
B. IV. 12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	58			
B. IV. 13. Ostatní pokuty a penále	59			
B. IV. 14. Platby za odepsané pohledávky	60			
B. IV. 15. Úroky	61			
B. IV. 16. Kursové zisky	62			
B. IV. 17. Zúčtování fondů	63			
B. IV. 18. Jiné ostatní výnosy	64			
B. V. Tržby z prodeje majetku, zúct. rezerv a opravných položek c	65			
B. V. 19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	66			
B. V. 20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	67			
B. V. 21. Tržby z prodeje materiálu	68			
B. V. 22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku	69			
B. V. 23. Zúčtování rezerv	70			
B. V. 24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	71			
B. V. 25. Zúčtování opravných položek	72			
B. VI. Přijaté příspěvky celkem	73			
B. VI. 26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi org. složkami	74			
B. VI. 27. Přijaté příspěvky (dary)	75			
B. VI. 28. Přijaté členské příspěvky	76			
B. VII. Provozní dotace celkem	77			
B. VII. 29. Provozní dotace	78			
Výnosy celkem	79	496		496
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	80	50		50
C. I. 34. Daň z příjmů	81			
D. Výsledek hospodaření po zdanění	82	50		50

Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.



Mládežnická 211
411 19 Mšené-lázně
IČ: 866 52 061

Reg. číslo: CZ86652061

Podpisový záznam statutárního orgánu:

Podpis osoby odpovědné za sestavení:

Okamžik sestavení: 21.2.2013
Předmět činnosti č.1:
Předmět činnosti č.2:

ing. Václav Dvořák, ředitel

Václav Dvořák

PŘÍLOHA
k účetní závěrce Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.
(k 31. 12. 2012)

Obecné údaje

1. Subjekt: *Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.,
Mládežnická 211
411 19 Mšené-lázně
IČO: 86652061
CZ86652061*
2. Právní forma: *veřejná výzkumná instituce*
3. Předmět činnosti: *výzkum v oblastech balneomedicíny, balneoterapie,
balneotechniky, balneoeconomiky, balneoinformatiky*
4. Datum vzniku společnosti: *Výzkumný ústav balneologický, v.v.i. byl zapsán do
Rejstříku veřejných výzkumných institucí dne 6. 6. 2011*
5. Ředitel výzkumného ústavu: *ing. Václav Dvořák*

1. Způsob ocenění:

a) zásob nakupovaných	0
b) změny stavu vnitropodnikových zásob (rozpracovaná výroba)	
- ocenění na základě skutečných přímých nákladů (mzdy, materiál)	0
c) hmotného a nehmotného investičního majetku vytv. vl. činností	0
d) cenných papírů a majetkových účastí	0
e) příchovek a přírůstků zvířat	0

2. Způsob stanov. reprod. PC u majetku oceněného v této ceně a poř. v průběhu úč. období:

Žádné

3. Druhy vedlejších pořizovacích nákladů, které se obv. zahrnují do PC nakup. zásob:

Dle zákona

4. Způsob stanovení opr. položek k majetku, s uved. zdroje inf. pro stanov. výše opr. položek:

Dle zákona

5. Způsob sestavení odpisových plánů pro IM použ. metody při stanov. úč. odpisů:

Účetní odpis je roven daňovému.

6. Způsob uplatněný při přepočtu údajů v cizích měnách na českou měnu:

Žádné

Doplňující informace k rozvaze a výkazu zisků a ztrát obsažené v příloze

v tis. Kč

1. Počet a nominální hodnota investičních majetkových cenných papírů	0
2. Zvýšení, eventuelně snížení vlastního jmění	0
3. Rozdělení zisku, popřípadě způsob úhrady ztráty předchozího účetního období	0
4.a) Pohledávky	0
Závazky z obchodních vztahů	6
Jiné závazky – bezúročná půjčka	7
b) Závazky k zaměstnancům	12
c) Závazky k institucím SP a ZP	4
d) Daň z příjmů	2
5. Zákonné a ostatní rezervy	0
6. Majetek, jehož tržní ocenění se výrazně odlišuje od jeho ocenění v účetnictví	0
7. Najatý majetek:	žádný

V Praze dne 21.2.2013

Podpis:

Výzkumný ústav balneologický, v.v.i.
Mládežnická 211
411 19 Mšeno-lázně
IČ: 866 52 061
DIČ: CZ86652061



Výzkumný ústav balneologický, v. v. i. Veřejná výzkumná instituce

se sídlem: Mládežnická 211, 411 19 Mšené-lázně, IČO: 86652061

Zápis

ze společného jednání Rady a Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i.
konané dne 28. 3. 2013 v OÚ Mšené-lázně


Jednání zahájeno v 10,00.

Přítomni: Dle prezenční listiny.

1. Jednání zahájil ředitel ústavu Ing. Václav Dvořák. Přivítal přítomné, byli určeni ověřovatelé zápisu a to Ing. František Och a MUDr. Jan Medonos.
2. Předseda rady Ing. František Och přednesl Výroční zprávu Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. za rok 2012 a Zprávu nezávislého auditora Ing. Václava Forejta o ověření roční účetní závěrky za rok 2012, obě zprávy přítom obdrželi členové Rady a Dozorčí rady k prostudování v předstihu.
3. Ředitel ústavu Ing. Václav Dvořák požádal nejprve Radu ústavu o hlasování k přijetí Výroční zprávy Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. Rada jednomyslně odsouhlasila tento dokument. Poté ředitel ústavu Ing. Václav Dvořák požádal o hlasování k přijetí Výroční zprávy Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. Dozorčí radu. Dozorčí Rada jednomyslně odsouhlasila tento dokument.
4. Ředitel ústavu Ing. Václav Dvořák poté předložil návrh členů Dozorčí rady na jmenování předsedy Dozorčí rady v osobě JUDr. Petra Nováka. Dozorčí Rada jednomyslně odsouhlasila jmenování JUDr. Petra Nováka jako předsedu Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i.
5. JUDr. Petr Novák, předseda Dozorčí rady Výzkumného ústavu balneologického, v.v.i. předložil Dozorčí radě k projednání Zprávu nezávislého auditora Ing. Václava Forejta o ověření roční účetní závěrky za rok 2012. Dozorčí Rada jednomyslně odsouhlasila tento dokument.
6. Ředitel ústavu Ing. Václav Dvořák seznámil přítomné s plánem činnosti roku 2013 a předpoklady projektů pro rok 2013. Poté se otevřela diskuse k rozvoji ústavu v roce 2013:
7. Prof. RNDr. Jana Zvářová, DrSc. Informovala o konferenci STC EFMI, kde je přihlášen i příspěvek VÚB.

8. RNDr. Ondřej Mráz podtrhl nutnost spolupráce s Balneologickým institutem Karlovy Vary, o kterém dále informovala ve svém příspěvku i MUDr. Darina Kosorinová.
9. Ing. František Och informoval o spolupráci s Fontes rerum na programu Rozvoje Finanční spoluúčasti zaměstnanců a příspěvek VÚB v tomto.
10. RNDr. Jiří Schlanger seznámil s návrhem spolupráce na ověření farmaceutického výzkumu.
11. Ing. Josef Bíža informoval o aktivitách Svazu lázeňských míst, i o konferenci dne 29.3. t.r. v Poděbradech.
12. MUDr. Lubomír Mankovecký, CSc. zdůraznil nutnost rozvoje základního výzkumu v ústavu.
13. Závěrem poděkoval ředitel ústavu Ing. Bížovi za vytvoření výborných podmínek pro jednání obou rad ústavu.

Jednání skončeno v 12,00.



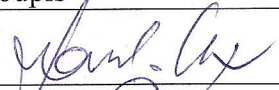


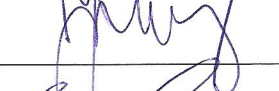

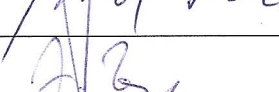

Zapsal : Ing. Václav Dvořák, MBA

Zápis ověřil: Ing. František Och

MUDr. Jan Medonos



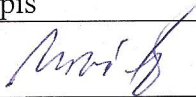


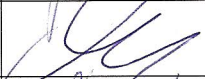
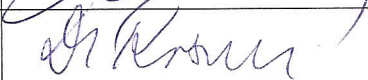
Prezenční listina Rady VÚB v.v.i.
ze dne 28. 3. 2013

Jméno	podpis
Ing. František Och	
Ing. Václav Dvořák, MBA	
RNDr. Ondřej Mráz	
RNDr. Jiří Schlanger	
MUDR. Lubomír Mankovecký, CSc	
Ing. Josef Bíža	
Prof. RNDr. Jana Zvárová, DrSc	

Hosté

Jméno	podpis

Prezenční listina Dozorčí rady VÚB v.v.i.
ze dne 28. 3. 2013

Jméno	podpis
JUDR. Petr Novák	
RNDr. Pavel Sysel, CSc	
Miluše Jarošíková	
MUDR. Jan Medonos	
MUDr. Darina Kosorinová	

Hosté

Jméno	podpis